

## IVN-MEDEDELINGEN JULI/AUGUSTUS 2018, NR. 28

In deze aflevering:

### + Oproep

### + Komende evenementen

- ++ Bredero en andere gelukszoekers
- ++ Vrouwen gezocht voor voorleesmarathon
- ++ Pas de deux: Lieke Marsman en Jan De Deken
- ++ Activiteiten Zuid-Afrika Huis

### + Varia

- ++ Judith Rispens over problemen bij het leren van taalvormen
- ++ Pas verschenen (I): Couperus Cahier XVI: *Stille venijnen*
- ++ Pas verschenen (II): *De Parelduiker* met Boudewijn de Groot, Lennaert Nijgh en Literair Leeuwarden
- ++ Kennisclips Nederlands
- ++ Schemerarchieven (28)
- ++ De werkbank (28)

## **OPROEP**

Het afgelopen jaar heb ik mij toegelegd op het op rijm zetten van het Mattheüs-evangelie. Dit project is nu in afronding.

De tekst bestaat uit 1500 verzen met het a-b-c-b schema.

Aangezien ik het boekwerkje in eigen beheer wil gaan uitgeven, zoek ik een deskundige die (eventueel tegen betaling) de tekst kan beoordelen op adequaat taalgebruik, ritme en rijm.

Reacties naar:

Miranda Middag van [LinguaSparks](http://LinguaSparks), e-mail [mirandamiddag@gmail.com](mailto:mirandamiddag@gmail.com)

## 1. KOMENDE EVENEMENTEN

### 1.1. Bredero en andere gelukszoekers

[ingezonden mededeling van De Balie]



In augustus wordt de 400ste sterfdag van G.A. Bredero herdacht, de bloemrijke Amsterdamse schrijver uit de Gouden Eeuw. Tijdens deze avond staat zijn bekendste theaterstuk centraal: *De Spaanse Brabander*. Het gaat over immigratie en integratie, egoïsme en gemeenschapszin, vastgeroeste meningen en nieuwe ideeën. Dat zijn ook de thema's van onze tijd.

Wanneer: vrijdag 25 augustus, 20.00 uur

Waar: De Balie Amsterdam

[Kaarten](#)

### 1.2. Vrouwen gezocht voor voorleesmarathon

Op zaterdag 15 september trapt het International Literature Festival Utrecht (ILFU) af met een twaalf dagen durende voorleesmarathon van Anna Karenina, een roman met een van de belangrijkste vrouwelijke hoofdpersonen uit de wereldliteratuur. Het evenement gaat tijdens het Utrecht Uitfeest van start om 11.00 uur en vindt plaats op Utrecht Centraal Station. In totaal zullen duizend bekende en onbekende vrouwen in ruim vijftig talen de duizend pagina's van het beroemde boek van de Russische schrijver en filosoof Lev Tolstoj voorlezen. Het ILFU werkt voor de marathon samen

met UN Women Nederland, de vrouwenrechtenorganisatie van de Verenigde Naties. Het ILFU 2018 begint op 15 september met een openingsweekeinde tijdens het Utrecht Uitfeest en eindigt op 29 september met De Nacht van de Poëzie. De Anna Karenina Voorleesmarathon loopt als rode draad door het programma. De rest van de programmering wordt tijdens de zomermaanden bekendgemaakt.

[Interesse?](#)

### **1.3. Pas de deux: Lieke Marsman en Jan De Deken**

[ingezonden mededeling van deBuren]

deBuren nodigt schrijvers **Lieke Marsman** en **Jan De Deken** uit voor een literaire blind date. In *Het tegenovergestelde van een mens* verbindt dichter en schrijver Lieke Marsman ecologie met identiteit, terwijl Jan De Deken voor zijn debuut *Melk, honing, kerosine* de wereld is rondgereisd met de vraag 'Wat is geluk?' in zijn binnenzak. Maak je op voor een literaire pas de deux, een intiem gesprek over literatuur, motieven en gelijkenissen ondanks de verschillen. Literair journalist **Roderik Six** modereert.

Wanneer: vrijdag 21 september, 12.30-13.30 u.

Waar: [deBuren](#), Leopoldstraat 6, Brussel

### **1.4. Activiteiten Zuid-Afrika Huis**

[ingezonden mededeling van Corine de Maijer]

#### **22 en 23 september: Festival voor het Afrikaans**

[Vlaams Cultuurhuis De Brakke Grond, Amsterdam](#)

Een festival vol muziek, toneel, film, boeken, debat, braai, wijn, Zuid-Afrikaanse markt

Kom ons kuier 'n hond uit 'n bos!

Meer informatie: [www.festivalvoorhetafrikaans.nl](http://www.festivalvoorhetafrikaans.nl)

#### **25 september: Leeskring Zuid-Afrikahuis**

**Rob van der Veer bespreekt *Op 'n dag 'n hond* van John Miles**

Tijd: 19.00 uur koffie, 19.30 uur aanvang

Kosten: € 2,50

Waar: [Zuid-Afrika Huis](#)

Aanmelden: tel. 020-6249318 of per e-mail: [bibliotheek@zuidafrikahuis.nl](mailto:bibliotheek@zuidafrikahuis.nl)

==> Kijk ook altijd even in [Neerlandistiek](#) (het vroegere Neder-L)

==> Het [20e Colloquium Neerlandicum](#) vindt plaats van 27 t/m 31 augustus 2018

## 2. VARIA

### 2.1. Judith Rispens over problemen bij het leren van taalvormen

Judith Rispens (1972) is sinds begin dit jaar hoogleraar Nederlandse taalkunde aan de Universiteit van Amsterdam.

Ze richt zich in haar onderzoek op verwerving en verwerking van normale en verstoorte taal. Een van haar onderzoeksinteresses is het grensvlak tussen een primaire taalontwikkelingsstoornis - een taalstoornis die niet het gevolg is van een andere stoornis - en ontwikkelingsdyslexie - aangeboren dyslexie. Haar onderzoeksinteresse gaat ook uit naar de morfofonologie, het deel van de taalkunde waarin morfologie en fonologie samenkomen, en statistisch leren, het vermogen om zonder instructie patronen te ontdekken in talige input waardoor talige regels kunnen worden geleerd.

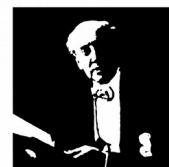
[Meer](#)

Marc van Oostendorp interviewde haar voor *VakTaal* en zette een verkorte versie van het vraaggesprek op het blog [Neerlandistiek](#)

### 2.2. Pas verschenen (I): Couperus Cahier XVI: *Stille venijnen*

[ingezonden mededeling van Marianne Hezemans]

Het zestiende Couperus Cahier is verschenen: *Stille venijnen* door Jaap Goedegebuure over verderf en verdervers in het werk van Louis Couperus.



Louis  
Couperus  
Genootschap

1993-2018

Couperus schreef over levensonmacht, spleen en onbehagen. Uitzonderlijk was zijn talent deze onderwerpen te vertalen in concrete situaties en vooral in overtuigende karakters. Zijn personages strijden tegen vreemde, stille krachten of belichamen die. Onder die personages is er één dat de bijzondere aandacht heeft getrokken van Jaap Goedegebuure: dat van de Verderver.

In dit Couperus Cahier beschrijft Goedegebuure hoe die gevaarlijke verderver – van Bertie in *Noodlot* tot Bagoas in *Iskander* - zich in Couperus' romans en verhalen manifesteert en de veilige conventie bedreigt. In hoeverre liet Couperus zich hiermee in zijn ziel kijken? De auteur laat doorschemeren dat zo'n verderver dichterbij Couperus staat dan men zou verwachten van iemand die zo zorgvuldig het imago heeft opgebouwd van een verfijnd woordkunstenaar.

## Over de auteur

Jaap Goedegebuure is emeritus hoogleraar Moderne Nederlandse Letterkunde aan de Universiteit Leiden. Als literatuurcriticus is hij verbonden aan *Trouw*. In 2015 gaf hij samen met Oek de Jong een brievenboek uit van Frans Kellendonk, *De brieven*. In datzelfde jaar verscheen zijn studie *Wit Licht. Poëzie en mystiek in de Nederlandse literatuur van 1890 tot 2015*. Binnenkort verschijnt zijn biografie van Frans Kellendonk.

## Couperus Cahiers

In 1995 verscheen het eerste Couperus Cahier als begin van een reeks essays en wetenschappelijke publicaties van het Louis Couperus Genootschap. Ieder Cahier belicht diepgravend een bepaald aspect van het leven of werk van Louis Couperus. De Cahiers staan onder redactie van Mary Kemperink, Petra Teunissen, Hans Kreuzen en Marianne Hezemans (eindredactie).

## Bestelwijze

U kunt een Cahier bestellen voor € 12,50 (inclusief verzendkosten) door overmaking van het bedrag op rekening NL10INGB0000600367 van het Louis Couperus Genootschap. Vergeet niet uw volledige naam en adres te vermelden.

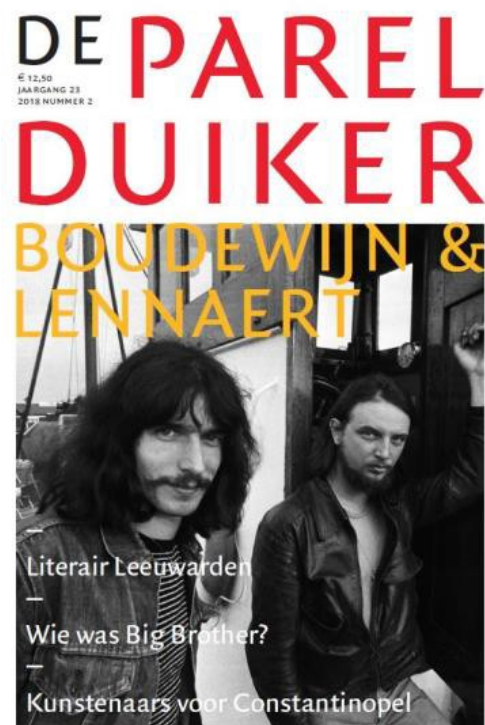
## 2.3. Pas verschenen (II): *De Parelduiker* met Boudewijn de Groot, Lennaert Nijgh en Literair Leeuwarden

[ingezonden mededeling van Hein Aalders]

*De nieuwe Parelduiker is er en bevat behalve vertrouwde artikelen over schrijvers, zoals dit keer een antwoord op vraag waar Orwells 'Big Brother' vandaan komt, nog twee opmerkelijke stukken:*

### Boudewijn de Groot en Lennaert Nijgh in Mickery Loenersloot

Dichter Halbo C. Kool, door tekstdichter Lennaert Nijgh als 'een wonderkind van 60' bezongen, probeerde het succes van Poëzie in Carré (1966) een vervolg te geven met zijn poëzieavonden in het pas geopende Mickery-theater van Ritsaert ten Cate in Loenersloot. Na het eerste optreden van Nina Simone in Nederland aldaar mochten Lennaert Nijgh en zanger Boudewijn de Groot optreden in Mickery met hun cyclus *Voor de overlevenden*, te midden van dichterscorefeën als Clara Eggink, Theun de Vries, Remco Campert, A. Roland Holst, Gerrit Kouwenaar en Fritzi Harmsen van Beek. Mede door de slechte bereikbaarheid – al reed er een speciale bus van het Leidse Bosje – werden de avonden geen succes.



## Literair Leeuwarden

In drie nummers besteedt *De Parelduiker* aandacht aan het feit dat Leeuwarden dit jaar Culturele hoofdstad van Europa is. Literair Leeuwarden wordt, steeds vanuit een andere invalshoek en door een andere auteur, onder de loep genomen. Om te beginnen met de negentiende eeuw: de gebroeders Halbertsma uit Grou, François HaverSchmidt, Pieter Jelles Troelstra, Nienke van Hichtum en, niet te vergeten, Trui Jentink, 'de pruttelende koffiekkan van de Romkeslaan', feministe van het eerste uur. Het begin van een mooie Leeuwardense literatuurgeschiedenis in vogelvlucht.

isbn 978 90 5937 516 1 (ook via het cb bestelbaar). 80 blz. € 12,50.

Abonnement (5 nummers) € 49,90. Digitaal abonnement (pdf) € 34,90, losse nummers digitaal € 7,50.

*De Parelduiker is een uitgave van de Stichting Het Oog in 't Zeil i.s.m. Uitgeverij Bas Lubberhuizen en wordt financieel ondersteund door het Nederlands Letterenfonds, het R.O. van Gennep Fonds en de Stichting Vrienden van De Parelduiker. Redactie Hein Aalders (eindredactie), Marco Daane, Marco Entrop, Marsha Keja, Menno Voskuil en Thijs Wierema. Zie ook: [www.parelduiker.nl](http://www.parelduiker.nl)*

## 2.4. Kennisclips Nederlands

De Utrechtse Neerlandistiek stelt zich voor door middel van [zeven kennisclips](#)

## 2.5. Schemerarchieven (28)

[Dé ontmoetingsplaats voor stamboomzinnigen](#)

## 2.6. De werkbank (28)

[Doe mee met de literaire volkstelling](#)

IVN-leden lezen *VakTaal* [online](#)  
Reacties, opmerkingen en bijdragen  
(en natuurlijk ook e-adreswijzigingen) naar:  
Wim Klooster of Guido Leerdam,  
[wgk@xs4all.nl](mailto:wgk@xs4all.nl) of [guidoleerdam@gmail.com](mailto:guidoleerdam@gmail.com)  
[www.ivn.nl](http://www.ivn.nl)



Internationale  
Vereniging voor  
Neerlandistiek